



## COVID-19 Japan Repatriation Questions and Answers

**NOTE:** On February 15, 2020, the Government of Canada announced that it has chartered a flight to assist Canadians on board the Diamond Princess cruise ship docked in Yokohama, Japan. Details of the repatriation of these Canadians are still being confirmed.

These Qs&As will be added to the Repatriation media lines once fully approved and translated. Any questions related to the *Quarantine Act*, processes, procedures and rights of Canadians while in quarantine, are addressed in the approved Repatriation lines.

***Note: Given the evolving nature of the situation, these key messages and questions and answers are subject to change. Before use, please consult. Please note, all standard messaging on personal hygiene protocol are located in the overall package for general Repatriation lines.***

### Key Messages:

- The health and safety of all Canadians—both those abroad and those in Canada—is our top priority.
- The Government of Canada is assisting Canadians who are currently quarantined on the Diamond Princess cruise ship docked in Yokohama, Japan.
- We are taking action to return Canadians home from on board the Diamond Princess, while ensuring measures are in place to limit the spread of the novel coronavirus.
- The Government of Canada has secured a chartered aircraft to bring passengers directly from Japan to Canada.
- This decision was taken because of the extraordinary circumstances faced by passengers on the Diamond Princess and to lighten the burden on the Japanese healthcare system.
- The Government of Canada is working closely with the Carnival Cruise Line and the Government of Japan.
- Passengers will be screened for symptoms before boarding the plane. Those who exhibit symptoms will not be permitted to board the plane and will instead be transferred to the Japanese health system to receive appropriate care. We are confident in the ability of the Japanese health care system to provide care for Canadians experiencing symptoms.



- The aircraft will bring passengers from Japan to Canadian Forces Base Trenton, where they will be assessed before being transported to the Nav Centre in Cornwall, Ontario.
- Out of an abundance of caution, all returning Canadians will undergo a further quarantine of 14 days upon arrival in Canada.
- The Government of Canada has deployed three officials from the Public Health Agency of Canada to assist Canadians who are in quarantine in Japan either on the *Diamond Princess* cruise ship or in a land-based quarantine facility, as well as those who are currently in hospital undergoing treatment.
- This is in addition to the experts from the Canadian Armed Forces medical personnel, and members of the Standing Rapid Deployment Team, who are on the ground in Tokyo to assist Canadians at this difficult time.
- The risk to Canadians within Canada remains low. We have measures in place to protect the health and safety of Canadians here at home and those who are returning.
- This is an evolving situation and we are committed to providing Canadians with new information as it becomes available.

#### **Messages clés :**

- Assurer la santé et la sécurité des Canadiens – tant à l'étranger qu'au Canada – est notre priorité absolue.
- Le gouvernement du Canada vient en aide aux Canadiens qui sont actuellement en quarantaine à bord du navire de croisière *Diamond Princess* amarré à Yokohama, au Japon.
- Nous avons entrepris des démarches pour faire rentrer au pays les Canadiens qui se trouvent à bord du *Diamond Princess*, tout en veillant à la mise en place de mesures pour prévenir la propagation du nouveau coronavirus.
- Le gouvernement du Canada a affrété un avion afin de rapatrier les passagers directement du Japon au Canada.
- Cette décision a été prise en raison des circonstances extraordinaires auxquelles sont confrontés les passagers du *Diamond Princess* et pour alléger le fardeau du système de santé japonais.
- Le gouvernement du Canada travaille étroitement avec Carnival Cruise Line et le gouvernement du Japon.



- Avant l'embarquement dans l'avion, les passagers seront soumis à un examen de dépistage des symptômes. Les personnes qui présentent des symptômes ne seront pas autorisées à monter à bord et seront transférées au système de santé japonais pour y recevoir les soins appropriés. Nous avons confiance dans la capacité du système de santé japonais de traiter les Canadiens qui présentent des symptômes.
- L'avion transportera les passagers du Japon à la base des Forces canadiennes Trenton, où ils feront l'objet d'un examen avant d'être transférés au Centre NAV à Cornwall, en Ontario.
- Par souci de prudence, tous les Canadiens qui rentrent au pays seront mis en quarantaine pendant une période de 14 jours à leur arrivée au Canada.
- Le gouvernement du Canada a envoyé trois représentants de l'Agence de la santé publique du Canada pour venir en aide aux Canadiens mis en quarantaine au Japon, aussi bien à bord du navire de croisière *Diamond Princess* que dans une installation de quarantaine sur la terre ferme, ainsi qu'à ceux actuellement traités dans un hôpital.
- Ces représentants s'ajoutent aux spécialistes médicaux des Forces armées canadiennes et aux membres de l'Équipe permanente de déploiement rapide qui sont sur le terrain à Tokyo pour aider les Canadiens pendant cette période difficile.
- Le risque pour les Canadiens qui sont au Canada demeure faible. Nous avons mis en place des mesures pour protéger la santé et la sécurité des Canadiens ici au pays et de ceux qui rentrent au pays.
- La situation évolue sans cesse, et nous nous engageons à fournir aux Canadiens de nouveaux renseignements au fur et à mesure qu'ils seront disponibles.



## **Questions and Answers:**

### **If pressed on repatriation from Japan and further quarantine:**

- As this is a developing situation, details of the plan for repatriating of Canadians from the Japanese cruise ship will be shared once they are confirmed.

### **Q: Why was the Nav Centre in Cornwall chosen, instead of CFB Trenton?**

The accommodations at CFB Trenton are currently at capacity because of the previous repatriation efforts. The Nav Centre was chosen because there are existing supports to coordinate processing and provide support services for all the repatriated Canadians coming from Japan. It also has a facility available to house individuals in separate accommodations.

These Canadians will have been through a stressful experience over the past couple of weeks. During the 14 days at the Nav Centre, we will offer social support as well as mental health services given the stressful experiences that many of these passengers will have undergone.

### **Q: How many Canadians are on board the cruise ship? How many will be on the flight returning to Canada?**

There are APPROX 250 Canadians on board the cruise ship. It is not known at this time, how many Canadians will be on the flight.

We will continue to provide more information on travel plans for Canadians on board the Diamond Princess cruise ship in Japan as it becomes available.

### **Q: If an individual is showing signs of COVID-19, will they be allowed to board the plane?**

All departing passengers will be required to pass through a health screening. Canadians showing symptoms of COVID-19 will not be allowed to board the plane and will instead be transferred to the Japanese health system to receive appropriate care.

In addition, a Canadian health team will conduct health assessments on the ground before individuals board the plane to ensure that they are fit for flight and are not showing any symptoms. Individuals with fever, cough or difficulty breathing will not be permitted to board the aircraft.

### **Q: What work is being conducted by the deployed officials from the Public Health Agency of Canada in Japan?**



The Public Health Agency of Canada (PHAC) has mobilized three experts to support Global Affairs Canada and working with the Canadian Armed Forces medical team in assisting Canadians who are in quarantine in Japan either on the Diamond Princess cruise ship or in a land-based quarantine facility, as well as those who are currently in hospital undergoing treatment.

This includes a Senior Medical Advisor with extensive expertise in public health and emergency management to:

- work with local authorities and other international teams to support the Canadians onboard the cruise ship;
- oversee any quarantine measures that are implemented if Canadian passengers are moved off the ship to land-based quarantine facilities; and
- function as a liaison to provide updated information regarding the Canadian cases currently hospitalized in Japan.

It also includes an expert in public health emergency management to support the Canadians in quarantine and an epidemiologist to provide analysis of data to inform public health decision-making.

**Q: What is being done to ensure that these repatriated Canadians do not pose an infectious disease risk to Canadians?**

All repatriated Canadians will be assessed for symptoms and signs of illness throughout the flight and when they arrive in Canada.

Passengers showing flu symptoms will be transferred to the provincial health system for treatment following all appropriate precautions.

Passengers who are not showing symptoms of novel coronavirus will remain at the Nav Centre for 14 days for further health assessment and observation.

To date, we have been able to detect any cases within Canada, to treat them appropriately and to quickly share information across jurisdictions in Canada to limit the spread of the virus. Our health system is working exactly as it should. The risk of spread of this virus within Canada remains low.

**Q: What other measures is the Government of Canada taking to support repatriated Canadians once they land?**

The health and safety of those we are bringing home from Japan is a priority. The Government of Canada recognizes that this is not an easy situation for the individuals being repatriated; mental and social support services will be made available to ensure that both their physical and mental wellbeing are taken care of while they remain at the Nav Centre.



A welcome package will be provided to all passengers, providing general information about their stay.

Emergency medical assistance teams from the province of Ontario will provide onsite primary care, including social services, and each traveller will also receive a daily health assessment. A negative pressure room will be available to assess any individual displaying symptoms.

The repatriated Canadians will have access to outdoor leisure time on a daily basis, within specific boundaries and at specific times. There is an area at the Nav Centre that is reserved for these individuals and assisting staff only for that purpose. When outside, individuals will be asked to maintain a two-metre distance from others and to wear a mask and gloves.

**Q: If the repatriated Canadians staying at the Nav Centre are allowed outside their rooms, what measures will be in place to ensure that they are not at risk of spreading the virus?**

Unless otherwise notified, quarantined individuals and families will be asked to stay in their room for the duration of the quarantine period of 14 days. The repatriated Canadians will have access to outdoor leisure time on a daily basis, within specific boundaries and at specific times.

Quarantined individuals will be asked to maintain a two-metre distance from others, and to wear a mask and gloves while outside. Washing hands and/or using an alcohol-based hand sanitizer before and after leaving their rooms is also advised.

The Government of Canada has contracted with a private security firm to provide 24/7 security within the lodgings at Nav Centre, including controlling access in and out of the buildings housing individuals under quarantine.

The contracted security firm will ensure that individuals under quarantine remain within controlled areas and restrict entry to those who do not have authorized access.

**Q: What are the next steps following the 14-day quarantine of the repatriated Canadians? How is the Government of Canada supporting their return to their homes and communities?**

Each repatriated Canadian, as well as staff and support personnel on the flight, will leave the Nav Centre with a travel plan and appropriate follow-ups with local public health agencies.

We need to ensure that they are treated with respect, and cared for following a long journey home and time at the Nav Centre facility.



## **Questions et réponses :**

### **Si l'on insiste sur le rapatriement des Canadiens du Japon et la mise en quarantaine :**

- Comme il s'agit d'une situation en constante évolution, les détails du plan de rapatriement des Canadiens du navire de croisière japonais seront communiqués une fois qu'ils auront été confirmés.

### **Q : Pourquoi le Center Nav de Cornwall a-t-il été choisi plutôt que la BFC Trenton?**

À l'heure actuelle, les logements de la BFC Trenton sont entièrement occupés en raison des efforts de rapatriement antérieurs. Le Centre Nav a été choisi parce qu'il existe déjà du soutien pour coordonner le processus et fournir des services de soutien à tous les Canadiens rapatriés en provenance du Japon. Le Centre dispose également d'une installation permettant d'héberger des personnes dans des logements séparés.

Ces Canadiens auront vécu une expérience stressante au cours des dernières semaines. Étant donné les expériences stressantes que beaucoup de ces passagers auront vécues, nous leur offrirons un soutien social ainsi que des services de santé mentale pendant les 14 jours qu'ils passeront au Centre Nav.

### **Q : Combien y a-t-il de Canadiens à bord du navire de croisière? Combien de Canadiens seront sur le vol de retour au Canada?**

Il y a XX Canadiens à bord du navire de croisière. On ne sait pas encore combien de Canadiens prendront l'avion.

Nous continuerons de fournir de plus amples renseignements sur les plans de voyage des Canadiens qui se trouvent à bord du navire de croisière Diamond Princess au Japon, dès qu'ils seront disponibles.

### **Q : Si une personne montre des signes de contamination au COVID-19, sera-t-elle autorisée à monter à bord de l'avion?**

Tous les passagers qui doivent prendre l'avion devront subir une évaluation de leur état de santé. Les Canadiens présentant des symptômes de COVID-19 ne seront pas autorisés à monter dans l'avion; ils seront plutôt transférés au système de santé japonais pour recevoir des soins appropriés.

En outre, une équipe de santé canadienne procédera à une évaluation détaillée de la santé de chaque personne au sol avant qu'elle ne soit autorisée à monter à bord de l'avion, afin de s'assurer qu'elle est apte à voler et qu'elle ne présente aucun symptôme. Les personnes



souffrant de fièvre, de toux ou de difficultés respiratoires ne seront pas autorisés à monter à bord de l'avion.

**Q : Quel travail effectuent les fonctionnaires déployés de l'Agence de la santé publique du Canada au Japon?**

L'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) a mobilisé trois experts qui offriront un soutien à Affaires mondiales Canada afin de venir en aide aux Canadiens placés en quarantaine au Japon, qu'ils soient à bord du navire de croisière Diamond Princess ou hospitalisés dans un établissement de quarantaine terrestre, ainsi qu'aux Canadiens qui sont actuellement à l'hôpital et suivent un traitement.

Il s'agit notamment d'un conseiller médical principal possédant un vaste savoir-faire en matière de santé publique et de gestion des urgences qui :

- collaborera avec les autorités locales et d'autres équipes internationales venant en aide aux Canadiens à bord du navire de croisière;
- supervisera les mesures de quarantaine mises en œuvre si les passagers canadiens quittent le navire pour être transférés dans des établissements de quarantaine terrestres;
- servira de liaison afin de communiquer des renseignements à jour sur les cas canadiens actuellement hospitalisés au Japon.

Cela comprend aussi un spécialiste de la gestion des urgences en santé publique qui viendra en aide aux Canadiens placés en quarantaine ainsi qu'un épidémiologiste qui analysera les données afin d'éclairer la prise de décisions en matière de santé publique.

**Q : Que fait-on pour s'assurer que ces Canadiens rapatriés ne posent pas de risque de maladie infectieuse pour les Canadiens?**

Tous les Canadiens rapatriés feront l'objet d'une évaluation des symptômes et des signes de maladie durant le vol et à leur arrivée au Canada.

Les passagers qui présentent des symptômes de la grippe seront transférés au système de santé provincial pour y être traités en prenant toutes les précautions appropriées.

Les passagers qui ne présentent pas de symptômes du nouveau coronavirus resteront au Centre Nav pendant 14 jours pour une évaluation et une observation plus approfondies de leur santé.

À ce jour, nous avons été en mesure de détecter tous les cas au Canada, de les traiter de manière appropriée et de communiquer rapidement des renseignements adéquats à toutes les compétences canadiennes pour limiter la propagation du virus. Notre système de santé fonctionne exactement comme il se doit. Le risque de propagation de ce virus au Canada demeure faible.





**Q : Quelles autres mesures le gouvernement du Canada prend-il pour soutenir les Canadiens rapatriés une fois qu'ils ont atterri?**

La santé et la sécurité de ceux que nous ramenons du Japon sont une priorité. Le gouvernement du Canada reconnaît que la situation n'est pas facile pour les personnes qui sont rapatriées, et des services de soutien mental et social seront mis à leur disposition pour veiller à ce que leur bien-être physique et mental soit pris en charge pendant leur séjour au Centre Nav.

Une trousse de bienvenue a été fournie à tous les passagers afin de leur fournir des renseignements généraux au sujet de leur séjour.

Des équipes des services médicaux d'urgence de la province de l'Ontario fourniront des soins primaires sur place, y compris des services sociaux, et chaque voyageur fera également l'objet d'une évaluation de santé quotidienne. Une chambre à pression négative sera disponible pour évaluer toute personne présentant des symptômes.

Les Canadiens rapatriés auront accès à des loisirs de plein air tous les jours, à l'intérieur d'un périmètre précis et à des moments précis. Il existe une zone au Centre Nav qui est réservée uniquement pour ces personnes et le personnel de soutien. Une fois à l'extérieur, ces personnes devront se tenir à une distance d'au moins deux mètres les unes des autres et porter un masque ainsi que des gants.

**Q : Si les Canadiens rapatriés séjournant au Centre Nav sont autorisés à sortir de leur chambre, quelles mesures seront en place pour s'assurer qu'ils ne risquent pas de propager le virus?**

À moins d'avis contraire, on demandera aux personnes et aux familles mises en quarantaine de rester dans leur chambre pendant la période d'isolement de 14 jours. Les Canadiens rapatriés auront accès à des activités de plein air tous les jours, à l'intérieur d'un périmètre précis et à des moments précis.

On demandera aux personnes mises en quarantaine de se tenir à une distance d'au moins deux mètres les unes des autres et de porter un masque ainsi que des gants. Il leur est également conseillé de se laver les mains ou d'utiliser un désinfectant pour les mains à base d'alcool avant et après avoir quitté leur chambre.

Le gouvernement du Canada a conclu un contrat avec une entreprise de sécurité privée afin de fournir des services de sécurité 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 dans les installations d'hébergement du Centre Nav, notamment en contrôlant les accès à l'intérieur et à l'extérieur des bâtiments où sont hébergées les personnes mises en quarantaine.

L'entreprise de sécurité retenue veillera à ce que les personnes mises en quarantaine demeurent dans des zones contrôlées et limitera l'accès à celles ne disposant pas d'un accès autorisé.



**Q : Quelles sont les prochaines étapes après la mise en quarantaine de 14 jours pour les Canadiens rapatriés? Comment le gouvernement du Canada soutiendra-t-il leur retour dans leur foyer et leur communauté?**

Chaque Canadien rapatrié ainsi que le personnel et l'équipage seront munis d'un plan de voyage lorsqu'ils quitteront le Centre Nav, et feront l'objet de suivis appropriés par les organismes de santé publique locaux.

Nous devons veiller à ce qu'ils soient traités avec respect et pris en charge après un long voyage de retour au pays et un séjour au Centre Nav.